

## Escola e Educação

[Sistema de ensino](#)

[Escolaridade obrigatória](#)

[Formação profissional / Ensino Secundário](#)

[Universidades / Ensino politécnico](#)

[Reconhecimento de diploma](#)

## Sistema de ensino

O sistema de ensino suíço é caracterizado pelo facto de permitir um desenvolvimento pessoal constante. A formação profissional tem uma elevada importância. É a base para formações contínuas ou, até mesmo, para estudar num estabelecimento do ensino superior.

### Estrutura / Competências

Na Suíça faz-se a distinção entre três níveis de ensino sequenciais:

- Escolaridade obrigatória (Volksschule: Kindergarten, Primarschule und Sekundarstufe I)
- Formação profissional básica ou ensino secundário (Sekundarstufe II)
- Instituto superior técnico / Universidades e educação profissional de nível superior (Tertiärstufe)

O Estado é responsável por todos os três níveis, as funções e as competências estão divididas entre a Confederação, cantões e municípios. Por isso é que as escolas e sistemas de ensino podem diferir entre os cantões.

### Escolaridade obrigatória

A escolaridade obrigatória no Cantão de Argóvia tem a duração de 11 anos. Inicia-se quando a criança completa 4 anos de idade. Se as crianças não forem à escola sem razão aparente e sem justificação, os pais podem ser multados. Jovens recém-chegados com idade até aos 16 anos, têm direito a ingressar no ensino obrigatório. Jovens que imigram com idade superior, podem informar-se sobre outras possibilidades no centro de de aconselhamento para formação e profissão Aargau (ask!).

### Formação após a escolaridade obrigatória

Quase todos os jovens fazem mais do que uma formação após a escolaridade obrigatória. É frequente os jovens optarem por uma formação profissional básica (aprendizagem profissional, Berufslehre). Esta possibilita posteriormente o acesso a formação profissional de nível superior. Quem durante ou após a formação profissional fizer o 12º ano via profissionalizante (Berufsmaturität), pode frequentar depois um instituto superior técnico (Fachhochschule). Aproximadamente 20 por cento dos jovens completam o 12º ano (gymnasiale Maturität), que confere o direito de acesso directo à universidade.

## **Bolsas de estudo**

Pessoas com poucos recursos financeiros podem, através de bolsas de estudo (Stipendien) concluir formação escolar ou profissional. Trata-se de pagamentos de apoio para formação após a escolaridade obrigatória. Estrangeiros que vivam no Cantão de Argóvia, também podem, em certas circunstâncias, beneficiar de bolsas de estudo. No entanto, isso depende da nacionalidade e do título de permanência do aluno, do estudante ou dos pais. Para mais informações, contactar a secção de bolsas de estudo (Sektion Stipendien) da administração cantonal.

## **Mais informações (links, endereços, fichas de informação, brochuras)**

[www.hello-aargau.ch/pt/escola-e-educacao/sistema-de-ensino](http://www.hello-aargau.ch/pt/escola-e-educacao/sistema-de-ensino)

# Escolaridade obrigatória

A escolaridade obrigatória proporciona às crianças uma educação básica que lhes permite o ingresso no ensino secundário. As escolas públicas são gratuitas.

## Matricular a criança

Os municípios são responsáveis pelo funcionamento da escola pública. Para se matricular uma criança na escola, deve dirigir-se ao município de residência ou directamente à direcção escolar.

## Níveis de ensino

A escolaridade obrigatória está dividida em três níveis sucessivos:

- O Jardim de Infância (Kindergarten) dura 2 anos.
- Os 1º e 2º Ciclos (Primarschule) duram 6 anos. Crianças com necessidades educativas especiais ou sobredotadas são especialmente incentivadas ou apoiadas.
- O 3º Ciclo (Sekundarstufe) dura 3 anos. No 3º Ciclo, há três tipos de escola diferentes (Realschule, Sekundarschule, Bezirksschule). Têm diferentes requisitos de desempenho.
- As crianças não falantes de alemão recebem apoio especial em todos os níveis.

Encontra informações detalhadas sobre a escolaridade obrigatória na brochura "As escolas no Cantão de Argóvia".

## Escola pública / Escola privada

As escolas públicas são gratuitas. Rapazes e raparigas (moças) são ensinados juntos. A aulas são confessionalmente neutras. A maioria das crianças e jovens concluem a escolaridade obrigatória numa escola pública (95%). Há também escolas privadas. Se os pais mandarem os filhos para uma escola privada terão, regra geral, de arcar com os custos.

## **Direitos e obrigações dos pais**

A escola tem obrigação de informar os pais sobre o que acontece na escola e sobre o aproveitamento do filho. Para o efeito, realizam-se reuniões de pais (entre professor e pais), sessões de informação para os pais (informações da escola para os pais) e eventos de informação. Estes são, geralmente, obrigatórios para os pais. Os pais são responsáveis por garantir que os filhos frequentem as aulas regularmente. Se as crianças não puderem ir às aulas (por exemplo, por doença), os pais devem informar a escola. Também devem controlar se os filhos fazem os trabalhos de casa. Olhando regularmente para os trabalhos de escola e de casa e, demonstrando interesse, podem apoiar os filhos. Para as pessoas que ainda não estão familiarizadas com o sistema de ensino da Suíça, existem sessões de informação especiais, muitas vezes, em outras línguas, para além do alemão.

## **Dúvidas / Apoio**

Em caso de dúvidas sobre a escola, os pais devem sempre, contactar primeiro o professor. Este, também, pode ajudar se os pais precisarem de apoio. O professor irá também contactar os pais, se se aperceber que a criança precisa de alguma coisa, ou se houver dúvidas. Em geral, é importante que os pais procurem o contacto com os professores e colaborem de perto com eles. Em casos de dificuldades psicológicas ou sociais, o Serviço de Psicologia Escolar (Schulpsychologischer Dienst) pode disponibilizar às crianças e aos pais apoio gratuito.

## **Mais informações (links, endereços, fichas de informação, brochuras)**

[www.hello-aargau.ch/pt/escola-e-educacao/escolaridade-obrigatoria](http://www.hello-aargau.ch/pt/escola-e-educacao/escolaridade-obrigatoria)

## Formação profissional / Ensino Secundário

Após a escolaridade obrigatória, a maioria dos jovens decide enveredar para uma formação profissional. Os estudantes que desejam estudar numa universidade devem concluir o 12º ano (Maturität) numa escola do Ensino Secundário. Isso também é possível no âmbito da formação profissional.

### Importância da formação

Uma boa formação e a posição na vida profissional activa têm uma enorme importância. O aproveitamento no ensino obrigatório é muito importante para as possibilidades futuras. Após a escolaridade obrigatória, os jovens deparam-se com várias opções, para conseguir um bom ponto de partida para a vida profissional (Sekundarstufe II). Sem qualquer formação adicional, é difícil encontrar um bom emprego. Os serviços de aconselhamento para formação e profissão Aargau (ask!) orientam os jovens e pais, gratuitamente, em questões relativas a formação e formação contínua.

### Formação profissional básica

Após a escolaridade obrigatória, a maioria dos jovens opta por uma formação profissional básica (aprendizagem, Berufslehre). Durante a formação profissional, os jovens aprendem numa empresa as competências práticas para a profissão e, paralelamente, frequentam uma escola profissional. Existem mais de 250 profissões para escolha. Uma formação profissional tem a duração de 2 a 4 anos. Os próprios jovens têm de procurar uma vaga para a aprendizagem numa empresa. A procura tem início nos últimos dois anos de escolaridade obrigatória. A escola ajuda os jovens mas, eles também estão dependentes do apoio dos pais. Os serviços de aconselhamento para formação e profissão Aargau (ask!) disponibilizam aos jovens várias ofertas e apoios gratuitos. Jovens que concluem o ensino profissional podem, também, adquirir o 12º ano via profissionalizante (Berufsmaturität), quer durante a formação profissional básica ou a seguir.

## Ensino Secundário

As escolas do Ensino Secundário (Mittelschulen) proporcionam uma ampla formação geral. Estas escolas preparam os alunos para uma formação académica em universidades ou institutos superiores técnicos (Fachhochschulen). Faz-se a distinção entre as escolas secundárias, que são concluídas com um exame final do 12º ano (gymnasiale Maturität) e outras terminam com o exame do 12º ano técnico ou profissionalizante (Fach- oder Berufsmaturität). O exame final do 12º ano permite o acesso às universidades sem exame de admissão. O exame do 12º ano técnico ou profissionalizante permite o acesso aos institutos superiores técnicos. Às pessoas com exame final do 12º ano é também garantido o acesso aos institutos superiores técnicos, enquanto as pessoas com exame do 12º ano técnico ou profissionalizante têm acesso às universidades, mas através de exame de admissão. Podem eventualmente existir imposições adicionais.

## Soluções intermédias

Jovens com idades compreendidas entre os 16 e 21 anos recém-chegados ao Cantão de Argóvia, após a escolaridade obrigatória, podem participar, sob determinadas condições, numa oferta intermédia (Brückenangebot) da Escola Cantonal de Formação Profissional (Kantonale Schule für Berufsbildung, ksb). O foco principal é o ingresso no mercado de trabalho. A oferta intermédia ajuda os jovens a encontrar um estágio ou uma vaga para aprendizagem. Interessados devem contactar os serviços de aconselhamento para formação e profissão Aargau (ask!) ou o serviço central "Wegweiser" (Anlaufstelle Wegweiser).

## Mais informações (links, endereços, fichas de informação, brochuras)

[www.hello-aargau.ch/pt/escola-e-educacao/formacao-profissional--ensino-secundario](http://www.hello-aargau.ch/pt/escola-e-educacao/formacao-profissional--ensino-secundario)

## Universidades / Ensino politécnico

A Suíça tem dois tipos de ensino superior. As universidades e os institutos superiores técnicos. Para o acesso com certificados de ensino secundário estrangeiros, deve-se informar directamente no estabelecimento de ensino superior.

### Sistema de Ensino Superior

O ensino superior suíço compreende o ensino universitário e o ensino politécnico (institutos superiores técnicos) (Fachhochschulen) (Tertiärstufe). O ensino politécnico é mais orientado para a prática e, o universitário para a teoria. Os dois tipos de ensino são equivalentes e, organizados de acordo com o sistema europeu de Bolonha. São concluídos com licenciatura ou mestrado, reconhecidos a nível europeu.

### Admissão

As condições de admissão variam consoante o estabelecimento de ensino superior. Os certificados do ensino secundário suíços garantem o acesso ao ensino superior. Os certificados do ensino secundário estrangeiros nem sempre são reconhecidos. Para a admissão num curso superior deve-se dirigir directamente à instituição de ensino superior (universidades/institutos superiores técnicos) onde se quer estudar. Os candidatos devem, regra geral, possuir excelentes conhecimentos de alemão. Uma excepção são alguns cursos completamente leccionados em inglês. Os serviços de aconselhamento para formação e profissão Aargau (ask!) prestam gratuitamente informações sobre as várias opções no nível terciário.

### Formação profissional superior

Além dos institutos superiores técnicos, a educação profissional de nível superior (höhere Berufsbildung) é, na Suíça, uma via popular de continuar a formação. Permite a especialização e o aprofundamento de conhecimentos técnicos a profissionais de várias áreas, bem como, e a desempenhar lugares de chefia. A formação profissional de nível superior segue-se à formação profissional de base (aprendizagem, Berufslehre). Não é necessário certificado do ensino secundário. Os serviços de aconselhamento para formação e profissão Aargau (ask!) prestam gratuitamente informações sobre as várias possibilidades.

### Mais informações (links, endereços, fichas de informação, brochuras)

[www.hello-aargau.ch/pt/escola-e-educacao/universidades---ensino-politecnico](http://www.hello-aargau.ch/pt/escola-e-educacao/universidades---ensino-politecnico)



## Reconhecimento de diploma

Os diplomas e certificados estrangeiros nem sempre são reconhecidos na Suíça. No entanto, em determinadas circunstâncias, é possível obter o reconhecimento do diploma. Para algumas profissões é absolutamente necessário.

### Reconhecimento

Pessoas com um diploma estrangeiro podem, sob certas condições, obter o reconhecimento dos seus diplomas na Suíça. Com o reconhecimento confirma-se que um diploma ou certificado estrangeiro foi equiparado ao diploma ou certificado suíço equivalente. Para profissões regulamentadas (por exemplo, profissionais de saúde, professores, etc.) é necessário o reconhecimento para se poder exercer a profissão. Para o reconhecimento são responsáveis, consoante a profissão ou formação, diversos organismos. O reconhecimento é pago. Os centros nacionais para o reconhecimento de diplomas (Nationale Kontaktstelle für Diplomanerkennung) ou os serviços de aconselhamento para formação e profissão Aargau (ask!) prestam informações.

### Certificação

Para profissões não regulamentadas não é necessário o reconhecimento de diploma ou certificado para se trabalhar na Suíça. Para essas profissões pode ser solicitada uma certificação (Niveaubestätigung). Esta demonstra a importância do diploma estrangeiro no sistema de ensino suíço. A certificação pode ajudar na procura de emprego. Os centros nacionais para o reconhecimento de diplomas (Nationale Kontaktstelle für Diplomanerkennung) ou os serviços de aconselhamento para formação e profissão Aargau (ask!) prestam informações sobre certificação.

### Diploma profissional recorrente

Adultos com experiência de trabalho, mas sem diploma ou qualificação reconhecida podem adquirir uma formação profissional básica ou de nível superior. O processo depende da formação escolar, experiência de trabalho e idade. Em qualquer caso, uma condição fundamental são bons conhecimentos de alemão (nível B1 / B2 CECR). Os interessados podem obter gratuitamente informações e orientação em [Eingangsportal Aargau](#). Quem adquirir uma qualificação profissional, melhora as suas chances no mercado de trabalho e tem acesso a formação contínua.

**Mais informações (links, endereços, fichas de informação, brochuras)**

[www.hello-aargau.ch/pt/escola-e-educacao/reconhecimento-de-diploma](http://www.hello-aargau.ch/pt/escola-e-educacao/reconhecimento-de-diploma)